

ENCHANT 1300
ENCHANT 800
ENCHANT SUBWOOFER

/



MANUAL DEL
PROPIETARIO

/ INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

Comprueba la tensión de línea antes de usarlo

Las barras de sonido Enchant se han diseñado para usarlas con una corriente de 100-240 V, 50/60 Hz CA. La conexión a una tensión de línea que no sea para la que está diseñado el producto puede crear un riesgo de seguridad e incendio y puede dañar la unidad. Si tienes alguna duda sobre las exigencias de tensión de tu modelo específico o sobre la tensión de línea de tu zona, ponte en contacto con tu distribuidor antes de enchufar la unidad a una toma de pared.

No utilices cables de extensión

Para evitar riesgos de seguridad, utiliza solo el cable de alimentación que se adjunta con la unidad. No recomendamos usar cables de extensión con este producto. Al igual que con todos los dispositivos eléctricos, no tiendas cables de alimentación por debajo de alfombras o alfombrillas ni coloques objetos pesados sobre el artículo. Los cables de alimentación dañados deben reemplazarse inmediatamente por un centro de servicio autorizado por un cable que cumpla con las especificaciones de fábrica.

Maneja el cable de alimentación CA con cuidado

Al desconectar el cable de alimentación de la toma CA, tira siempre del enchufe, no tires nunca del cable. Si no vas a usar el altavoz durante un periodo considerable de tiempo, desconecta el enchufe de la toma CA.

No abras la carcasa

No hay piezas que el usuario deba manipular dentro de este producto. Abrir la carcasa puede presentar riesgo de descarga eléctrica y cualquier modificación del producto anulará la garantía. Si cae agua de forma accidental dentro de la unidad, desconéctala de la fuente de alimentación de CA de forma inmediata y consulta con un centro de servicio autorizado.

/ TABLA DE CONTENIDO

| | |
|--|----|
| INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD | 2 |
| INTRODUCCIÓN | 4 |
| CONTENIDO DE LA CAJA | 5 |
| DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO..... | 7 |
| INSTALACIÓN..... | 15 |
| CONEXIÓN CON EL TELEVISOR | 19 |
| CONEXIÓN CON OTROS DISPOSITIVOS..... | 21 |
| CONEXIÓN A LA ALIMENTACIÓN | 23 |
| CONECTAR A UNA RED WI-FI..... | 27 |
| UTILIZAR LA BARRA DE SONIDO | 28 |
| CONFIGURACIÓN | 32 |
| ACTUALIZAR EL SOFTWARE..... | 35 |
| ESPECIFICACIONES..... | 36 |
| SOLUCIÓN DE PROBLEMAS..... | 40 |
| AVISO DE LICENCIA DE CÓDIGO ABIERTO..... | 42 |
| LICENCIA..... | 43 |

/ INTRODUCCIÓN

Este manual contiene información sobre Enchant 1300, Enchant 800 y el Enchant Subwoofer. Recomendamos encarecidamente dedicar unos minutos a leer este manual, en el que se describen el producto y las instrucciones paso a paso para montar el producto y empezar a utilizarlo. Lee y comprende todas las instrucciones de seguridad antes de utilizar el producto.

Puede haber alguna actualización de software importante disponible para el producto. Sigue las instrucciones para conectar el producto a una red Wi-Fi con el fin de garantizar que disponga de las actualizaciones de software más recientes.

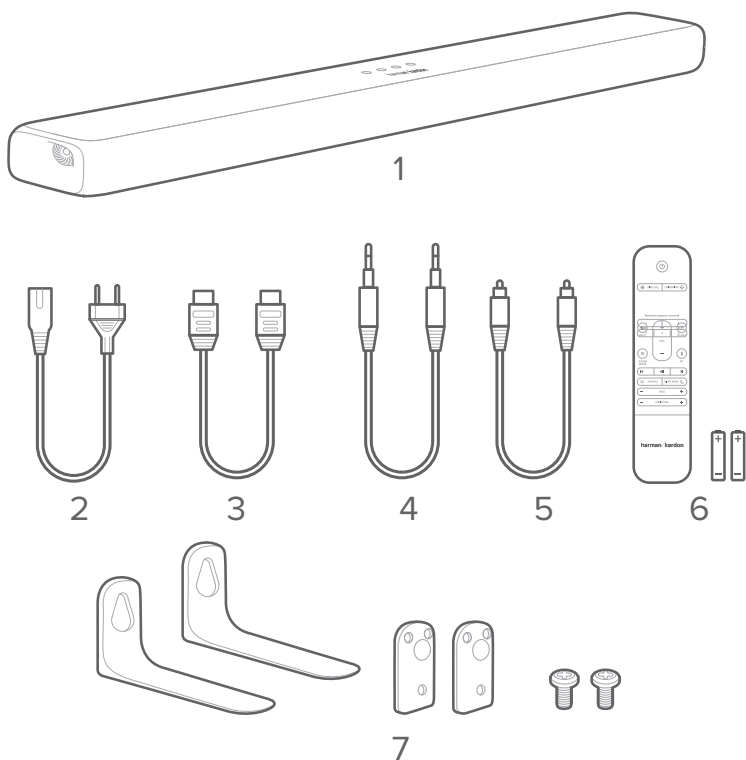
El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

Si tienes alguna duda sobre estos productos, su instalación o funcionamiento, ponte en contacto con tu distribuidor o instalador Harman Kardon o visita el sitio web en www.harmankardon.com.

CONTENIDO DE LA CAJA

Desembala la caja con cuidado y comprueba que contenga todas las piezas siguientes. Si alguna pieza está dañada, no la utilices. Ponte en contacto con tu distribuidor de Harman Kardon o el Servicio de Atención al Cliente.

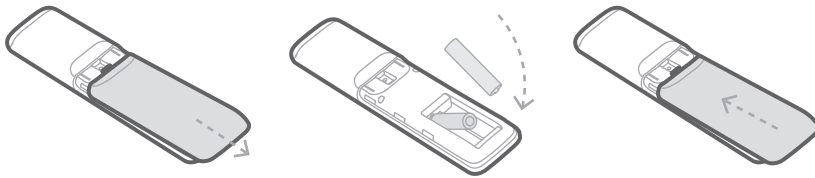
ENCHANT 1300/ENCHANT 800



1. Unidad principal
2. Cable de alimentación*
3. Cable HDMI
4. Cable AUX
5. Cable óptico
6. Control remoto (con 2 pilas AAA)
7. Soportes para el montaje en la pared

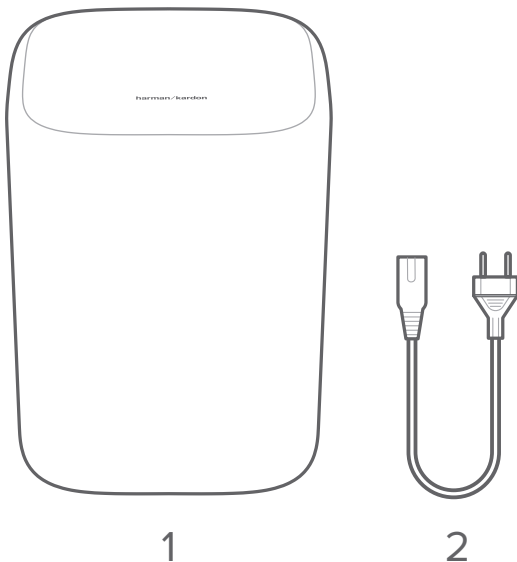
* La cantidad y el tipo de cables de alimentación puede variar según la región

Insertar las pilas antes de utilizar el control remoto (2 pilas AAA)



Desliza la tapa de la batería en el sentido de la flecha hasta quitarla por completo. Inserta 2 pilas AAA (1,5 V) orientadas con la polaridad correcta. Vuelve a deslizar la tapa de las pilas en su lugar.

ENCHANT SUBWOOFER (Opcional)

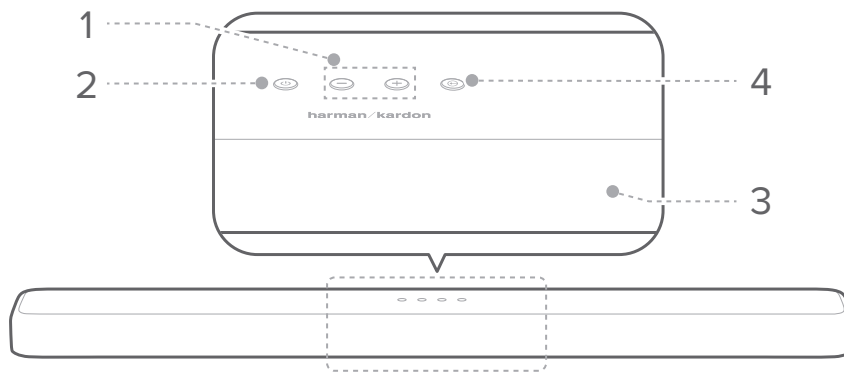


1. Unidad principal
2. Cable de alimentación*

* La cantidad y el tipo de cables de alimentación puede variar según la región

DESCRIPCIÓN GENERAL DEL PRODUCTO

Panel frontal y superior de la barra de sonido



1. +/- (Volume)

- Sirven para ajustar el volumen.
- Presiónalos simultáneamente para silenciar la barra de sonido.

2. ⏻ (Alimentación)

- Sirve para encender la unidad o ponerla en espera.
- Manténlo pulsado 5 segundos para restablecer la configuración de Wi-Fi de la barra de sonido.

3. Panel de visualización

- Muestra el modo y el estado actuales.

4. (fuente)

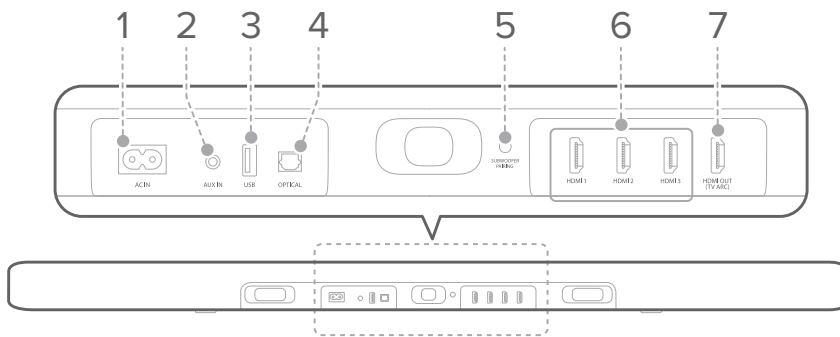
- Selecciona el modo de entrada de fuente:

| Modo de entrada de fuente | Visor |
|---------------------------|--------|
| HDMI OUT (TV ARC) | TV ARC |
| Entrada HDMI 1 | HDMI 1 |
| Entrada HDMI 2* | HDMI 2 |
| Entrada HDMI 3* | HDMI 3 |
| Entrada Optical (óptica) | OPT |
| Entrada Aux | AUX |
| Entrada Bluetooth | BT |
| Entrada USB | USB |

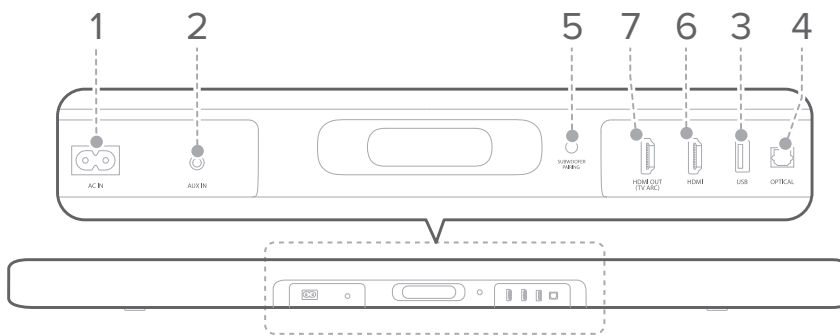
* HDMI 2 y HDMI 3 solo están disponibles en Enchant 1300.

Panel posterior de la barra de sonido

ENCHANT 1300



ENCHANT 800



1. AC IN

- Conecta el cable de alimentación a este conector y, a continuación, a una toma de corriente de la pared.

2. AUX IN

- Conecta este conector a la salida analógica de un dispositivo de audio externo.

3. USB

- Conecta este conector a un dispositivo de almacenamiento USB para reproducir música.

4. OPTICAL (ÓPTICO)

- Conecta este conector a la salida de audio óptica de un televisor o un positivo digital.

5. SUBWOOFER PAIRING (EMPAREJAMIENTO DE SUBWOOFER)

- Pulsa este botón para acceder al modo de emparejamiento del subwoofer.
- Manténlo pulsado para desconectarlo y volver a acceder al modo de emparejamiento del subwoofer.

6. HDMI 1/HDMI 2*/HDMI 3*

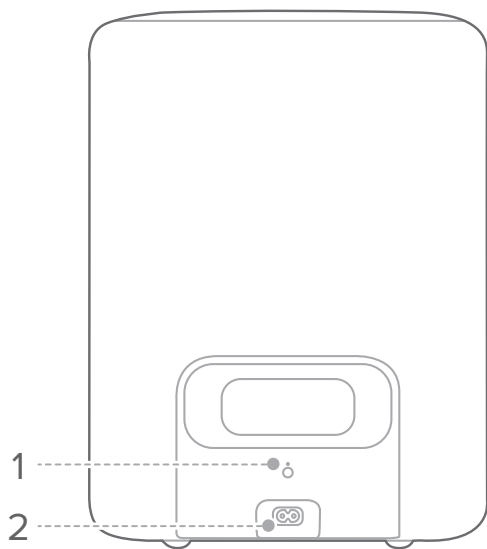
- Introduce señales digitales de vídeo y audio a la vez utilizando un cable HDMI.
- Conecta este conector a la salida HDMI de un dispositivo digital.

7. HDMI OUT (TV ARC)

- Conecta este conector a la entrada **HDMI (ARC)** del televisor.

* HDMI 2 y HDMI 3 solo están disponibles en Enchant 1300.

Panel posterior del subwoofer



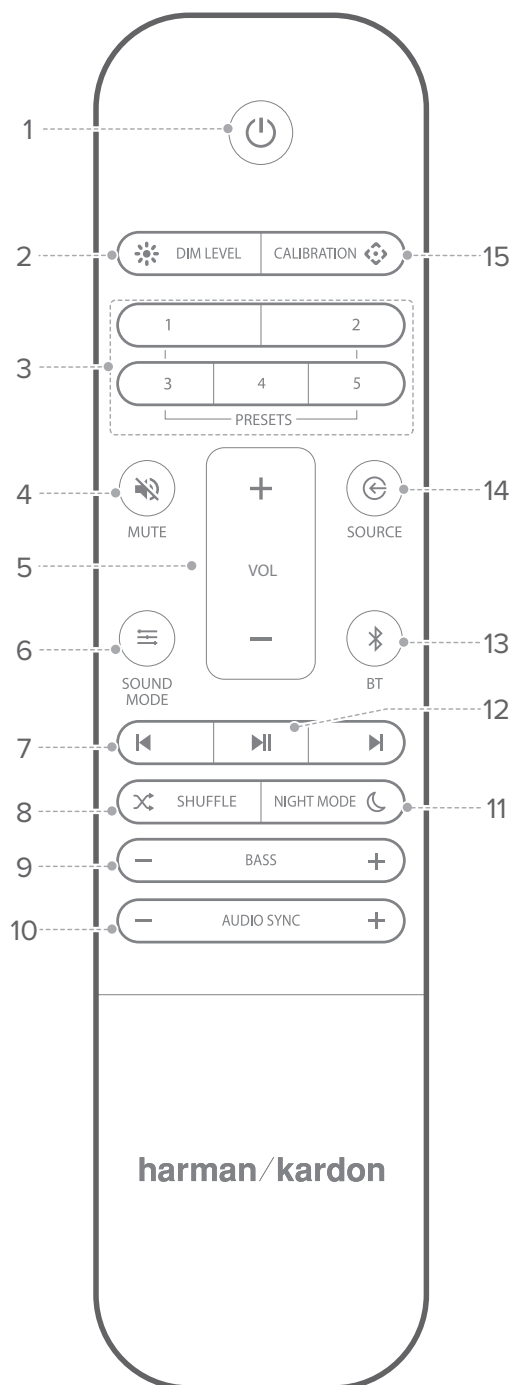
1. PAIRING (EMPAREJAMIENTO)

- Pulsa este botón para emparejar el subwoofer con la barra de sonido Enchant.

2. AC IN

- Conecta el cable de alimentación a este conector y, a continuación, a una toma de corriente de la pared.

Control remoto






1. (Alimentación)

- Sirve para encender el equipo o ponerlo en espera.

2. DIM LEVEL (NIVEL DE ATENUACIÓN)

- Configura el brillo del panel de visualización.

3. PRESETS (PRECONFIGURACIONES)

- Recupera ajustes de audio preconfigurados y  **SOUND MODE**. Para guardar una preconfiguración.
 - Pulsa el botón  **SOURCE** (FUENTE) para seleccionar una fuente.
 - Pulsa el botón  **SOUND MODE** (MODO DE SONIDO) para seleccionar un ajuste preferido para la fuente.
 - Ajusta **VOLUME** (VOLUMEN), **BASS** (BAJOS) y **NIGHT MODE** (MODO NOCHE) como prefieras.
 - Mantén pulsado cualquier botón **PRESET** (PRECONFIGURACIÓN) durante 3 segundos para guardar todos los ajustes de la barra de sonido como preconfiguración. Pulsa cualquier botón **PRESET** (PRECONFIGURACIÓN) para recuperar los ajustes de audio.

4.  MUTE

- Silencia o reactiva el sonido de la barra de sonido.

5. VOL + / -

- Aumenta o disminuye el volumen.

6.  SOUND MODE (MODO DE SONIDO)

- Selecciona los modos de sonido predefinidos para adaptarlos al vídeo o la música. **STANDARD (ESTÁNDAR) / MUSIC (MÚSICA) / VOICE (VOZ) / PERSONAL.**
- Selecciona el modo **STANDARD (ESTÁNDAR)** para disfrutar del sonido original con sonido envolvente MultiBeam.
- Selecciona el modo **MUSIC (MÚSICA)** para disfrutar de la música con un ligero efecto de sonido envolvente MultiBeam.
- Selecciona el modo **MOVIE (PELÍCULA)** para disfrutar del sonido de películas con sonido envolvente MultiBeam.
- Selecciona el modo **VOICE (VOZ)** para mejorar los diálogos con un ligero efecto de sonido envolvente MultiBeam.
- Selecciona el modo **PERSONAL** para disfrutar del sonido original con sonido envolvente MultiBeam. Es posible cambiar el ajuste de bajos según las preferencias personales y guardarlo como preconfiguración.

- Mantén presionado el botón durante 5 segundos para restablecer los ajustes de audio predeterminados.

7. 

- Salta a la pista anterior o siguiente en la reproducción mediante Chromecast, Bluetooth o USB.

8.  SHUFFLE (MEZCLAR)

- Reproduce con repetición o mezclando el contenido disponible (solo reproducción mediante USB).

9. BASS - / + (BAJOS)

- Aumenta o disminuye el nivel de bajos de la barra de sonido (o del subwoofer después de emparejarlo correctamente).

10. AUDIO SYNC - / + (SINCRONIZACIÓN DE SONIDO)

- Aumenta o disminuye el retardo en la sincronización del audio si la sincronización entre audio y vídeo no es correcta.

11. NIGHT MODE  (MODO NOCHE)

- Activa o desactiva el modo Noche (control de rango dinámico) en pistas Dolby Digital y DTS. Cuando el modo Noche está activado, se disminuye el volumen de los sonidos intensos (es posible que se produzca alguna distorsión en el sonido).

12. ►

- Reproduce o pone en pausa la reproducción mediante Chromecast, Bluetooth o USB.

13. ✂ BT

- Pulsa este botón para acceder al modo de emparejamiento Bluetooth.
- Mantén presionado el botón durante 5 segundos para conectar con un dispositivo nuevo.

14. Ⓞ SOURCE (FUENTE)

- Selecciona una fuente de entrada de la barra de sonido: **HDMI ARC / HDMI 1 / HDMI 2* / HDMI 3* / Optical / AUX / USB/BT.**

15. ✨ CALIBRATION (CALIBRACIÓN)

- Mantén presionado este botón durante 3 segundos para iniciar la calibración automática de MultiBeam (consulta la sección de calibración).

* HDMI 2 y HDMI 3 solo están disponibles en Enchant 1300.

/ INSTALACIÓN

Colocar la barra de sonido debajo del televisor, sobre la mesa

NOTAS:

- Quita todas las interferencias de ambos lados de la barra de sonido para que los altavoces de emisión lateral puedan funcionar correctamente y reflejen el sonido en la sala. El bloqueo de las bocinas laterales afecta al rendimiento acústico.
- Para evitar la interferencia con dispositivos inalámbricos, mantenga los otros dispositivos inalámbricos alejados 0,3 - 0,9 m de la barra de sonido.
- Comprueba que haya una toma de CA cerca.

Coloca la barra de sonido sobre sus patas de goma en una superficie estable y nivelada debajo del televisor.



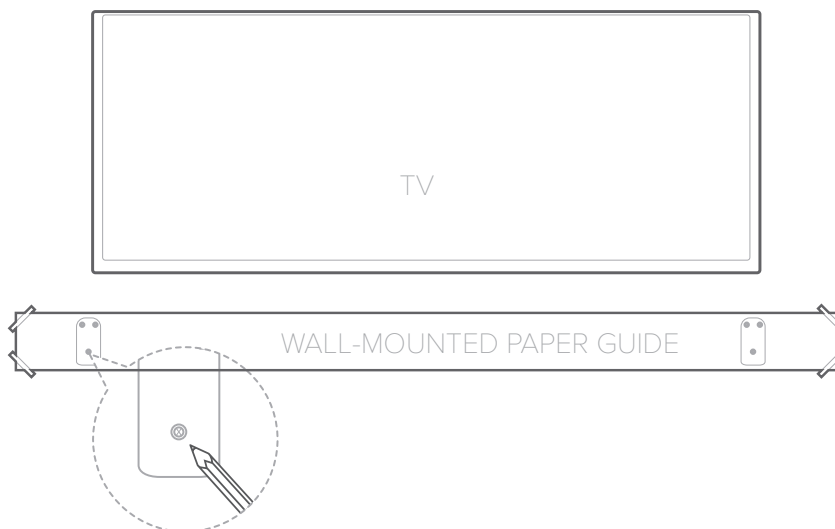
PRECAUCIÓN:

- No coloques la barra de sonido sobre su cara frontal, trasera o superior mientras se utilice.
- No coloques objetos en la parte superior de la barra de sonido.

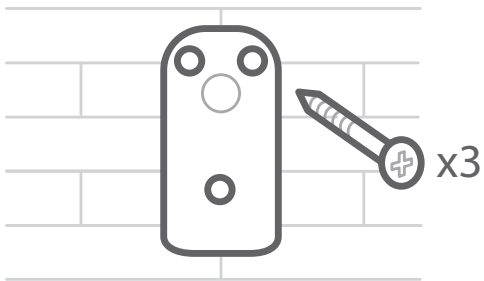
Montar la barra de sonido en la pared

PRECAUCIÓN:

- Antes de montarla sobre una pared, comprueba que la pared pueda soportar el peso de la unidad.
 - Solo se puede instalar en una pared vertical.
 - Para el montaje en la pared, evitar ubicaciones con alta temperatura o humedad.
 - Conecta los cables de la unidad con los dispositivos externos antes de instalarla en la pared.
 - Asegúrate de que la unidad esté apagada y desconectada antes de la instalación. De lo contrario, podría producirse una descarga eléctrica.
 - Adquiere los tornillos o anclajes de sujeción adecuados para el tipo de pared que tengas (yeso, panel sándwich, madera, etc.). Si es posible, sujeta los tornillos de soporte en los refuerzos de la pared (diámetro: M5; longitud: se recomiendan 3,8 cm como mínimo).
- 1) Utiliza cinta adhesiva para pegar la guía de papel para montaje mural en la pared. Con la punta de un bolígrafo, marca el centro de cada orificio de montaje para marcar la ubicación del soporte y quita el papel.

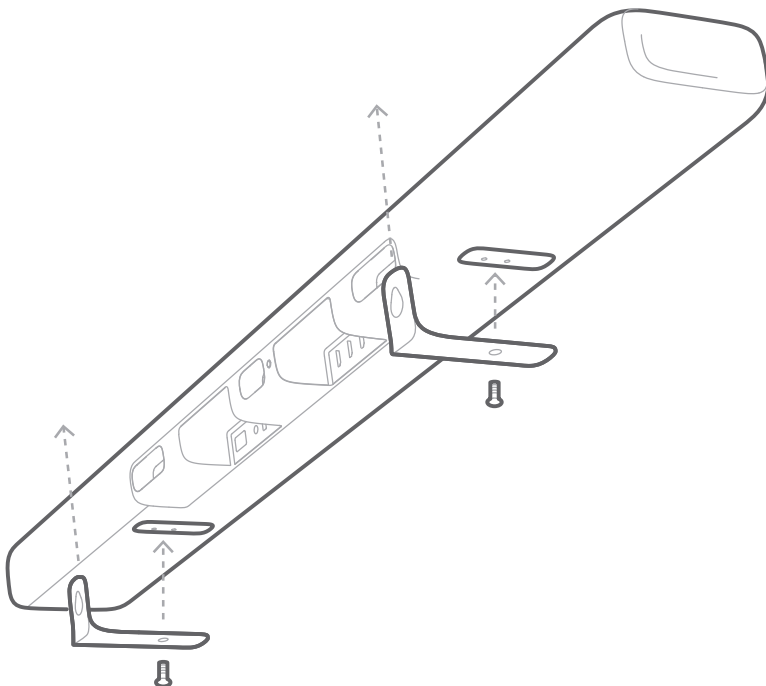


- 2) Utiliza una broca del tamaño adecuado para taladrar un agujero en la pared en cada marca. Con los anclajes adecuados, atornilla los soportes de pared en los agujeros para los tornillos del soporte en la pared.

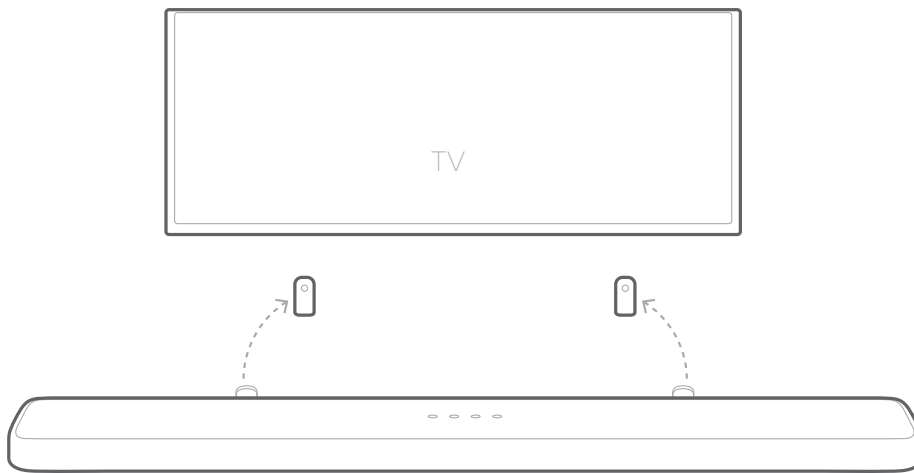


PRECAUCIÓN:

- Si las marcas no corresponden a las posiciones de las varillas, asegúrate de insertar tacos o balancines adecuados en los agujeros antes de insertar los tornillos del soporte. Si utilizas tacos o balancines, asegúrate de taladrar agujeros lo suficientemente grandes como para utilizarlos.
- 3) Con los tornillos pequeños suministrados, sujeta los soportes en "L" a la parte inferior de la barra de sonido.



- 4) Engancha la barra de sonido a los soportes sujetos a la pared.



PRECAUCIÓN:

- No conectes el cable de alimentación de la barra de sonido o el televisor a una toma de corriente de la pared hasta que se hayan completado todas las conexiones entre componentes.
- Antes de mover o instalar la unidad, asegúrate de apagarla y desenchufarla primero.

/ CONEXIÓN CON EL TELEVISOR

NOTAS:

- Si quieres disfrutar del sonido solo de la barra de sonido, asegúrate de configurar el audio del televisor para utilizar altavoces externos y desactivar los altavoces integrados en el televisor.
- Antes de cambiar cualquier conexión, asegúrate de desconectar todos los dispositivos de la toma de corriente.

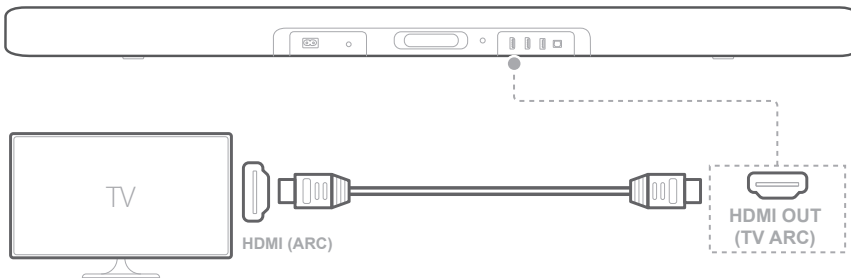
Conectar el televisor con un cable HDMI (conexión preferida)

- 1) Conecta el cable HDMI suministrado desde el conector **HDMI OUT (TV ARC)** de la parte posterior de la barra de sonido con el conector **HDMI IN (ARC)** del televisor.

ENCHANT 1300



ENCHANT 800



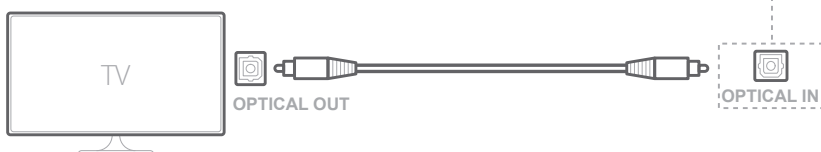
- 2) Pulsa el botón  del panel superior de la barra de sonido o el botón  **SOURCE** (FUENTE) del control remoto para seleccionar el modo ARC en el televisor.

NOTAS:

- Una conexión HDMI permite utilizar audio y vídeo digital con un solo conector. Es la mejor opción para conectar la barra de sonido.
- Si el televisor dispone de un conector HDMI ARC; se puede escuchar el sonido del televisor a través de la barra de sonido utilizando un solo cable HDMI.
- Esta conexión HDMI es necesaria si quieres poder conectar otros dispositivos de vídeo a las entradas de la barra de sonido para mostrarlas en el televisor.
- En el televisor, activa las operaciones HDMI-CEC. HDMI-CEC es una característica que permite controlar los dispositivos compatibles con CEC conectados mediante HDMI mediante un solo control remoto, como controlar el volumen del televisor y de la barra de sonido. Consulta los detalles en el manual del usuario del televisor.

Conectar el televisor con un cable óptico (digital)**NOTAS:**

- Asegúrate de quitar la tapa protectora de ambos extremos del cable óptico.
- 1) Conecta el conector **OPTICAL IN** de la barra de sonido con el conector **OPTICAL OUT** del televisor con el cable óptico digital suministrado.

ENCHANT 1300**ENCHANT 800**

- 2) Pulsa el botón **⏮** del panel superior de la barra de sonido o el botón **⏮ SOURCE (FUENTE)** del control remoto para seleccionar el modo **OPTICAL (ÓPTICO)**.

CONEXIÓN CON OTROS DISPOSITIVOS

Cable HDMI (preferido)

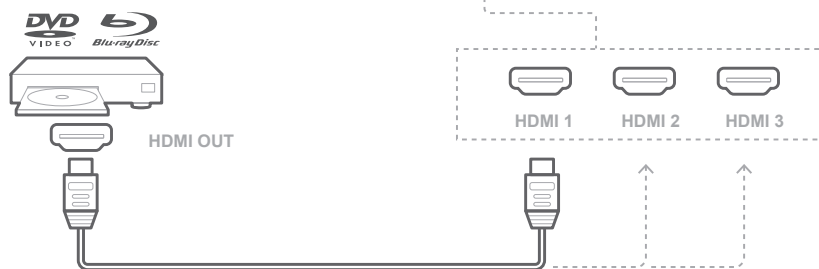
Conecta un dispositivo digital, como un sintonizador, un reproductor de DVD/Blu-ray o una consola de juegos a la barra de sonido mediante una única conexión HDMI.


- 1) Conecta el cable HDMI desde el conector **HDMI IN** de la parte posterior de la barra de sonido al conector **HDMI OUT** del dispositivo digital.

ENCHANT 1300



ENCHANT 800



- 2) Pulsa el botón  del panel superior de la barra de sonido o el botón  **SOURCE** (FUENTE) del control remoto para seleccionar el modo **HDMI**.

NOTAS:

- Para obtener el máximo rendimiento, utiliza siempre un cable HDMI de alta velocidad (tipo 2). Consulta las especificaciones del cable HDMI para obtener más detalles.

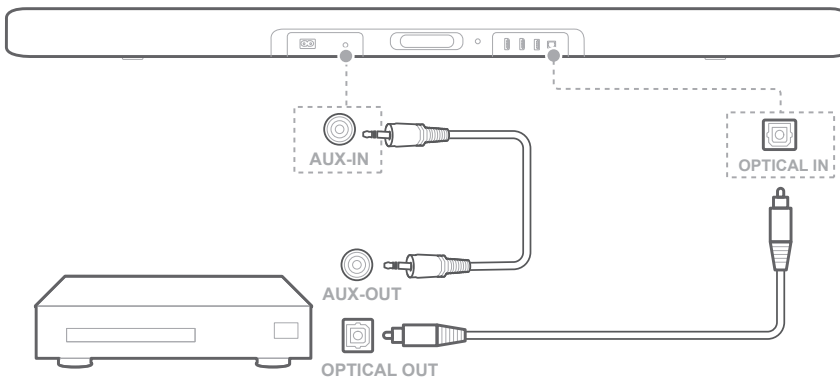
Cables de audio ópticos y analógicos


- 1) Conecte el conector **OPTICAL** (ÓPTICO) o **AUX** (AUXILIAR) de la barra de sonido a los conectores **OPTICAL OUT** o **AUDIO OUT** del dispositivo de fuente utilizando el cable óptico o el cable de audio de 3,5 mm suministrados.

ENCHANT 1300



ENCHANT 800



- 2) Pulsa el botón  del panel superior de la barra de sonido o el botón **SOURCE** (FUENTE) del control remoto para seleccionar el modo **OPTICAL** (ÓPTICO) o **AUX** (AUXILIAR).

CONEXIÓN A LA ALIMENTACIÓN

Encender la barra de sonido

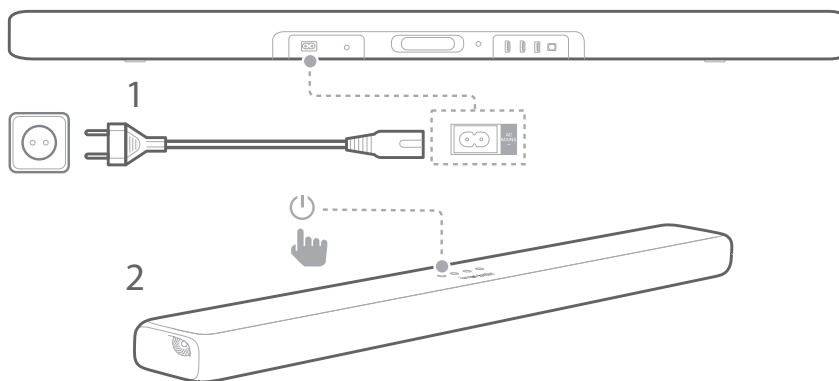
NOTAS:

- Antes de conectar el cable de alimentación, asegúrate de haber completado todas las demás conexiones.
- El botón **⏻ (Alimentación)** empezará a funcionar al cabo de 4 a 6 segundos después de conectar el cable de alimentación de CA.
- Al desconectar el cable de alimentación, tira siempre del enchufe y nunca del cable.
- No conectes esta unidad ni ningún otro componente a una toma de CA hasta haber completado todas las conexiones entre componentes.

ENCHANT 1300



ENCHANT 800

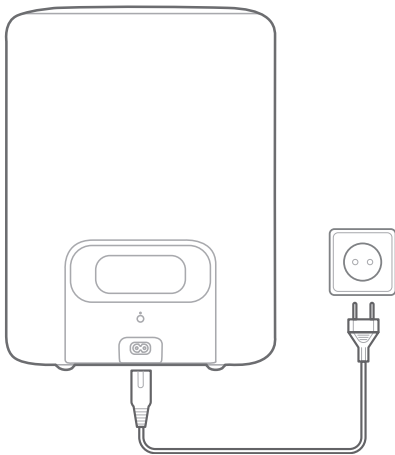


- 1) Conecta un extremo del cable de alimentación en el conector **AC IN** de la parte posterior de la barra de sonido.

- 2) Conecta el otro extremo del cable de alimentación en la toma de CA de la pared (alimentación principal).
 - En el panel de visualización se mostrará **"LOADING" (CARGANDO)**. La barra de sonido tarda unos 30 segundos en cargarse y después se pone en modo de espera y está lista para utilizarla.
- 3) Desliza la tapa de las pilas hasta quitarla por completo. Inserta las dos pilas AAA de 1,5 V suministradas orientadas con la polaridad correcta. Vuelve a deslizar la tapa en su lugar.
- 4) Pulsa **⏻ (Alimentación)** para encender la barra de sonido.
 - Se muestra **"ON" (ENCENDIDO)**.

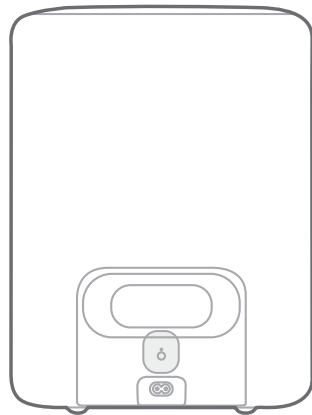
Encender el subwoofer (opcional)

- 1) Conecta un extremo del cable de alimentación en el conector **AC IN** de la parte posterior del subwoofer.
- 2) Conecta el otro extremo del cable de alimentación en la toma de CA de la pared (alimentación principal).



Conectar el subwoofer (opcional)

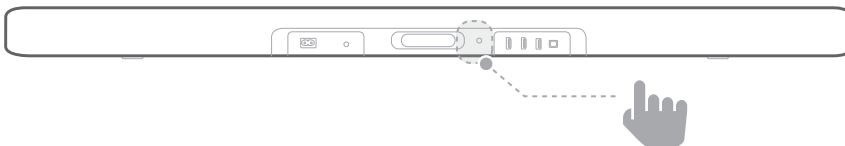
- 1) Enciende la barra de sonido y el subwoofer.
- 2) Pulsa el botón **SUBWOOFER PAIRING** (EMPAREJAMIENTO DEL SUBWOOFER) en la barra de sonido o el botón **PAIRING** (EMPAREJAMIENTO) del subwoofer para acceder al modo de emparejamiento.
 - Se mostrará **SUB PAIRING** (EMPAREJAMIENTO DEL SUBWOOFER). Se escuchará un sonido que confirma la conexión y se mostrará **SUB PAIRED** (SUBWOOFER EMPAREJADO).



ENCHANT 1300



ENCHANT 800



Comportamiento de los LED del subwoofer

- Blanco (parpadeo lento): Encendido
- Blanco (parpadeo rápido): Emparejando
- Blanco (fijo): Emparejado

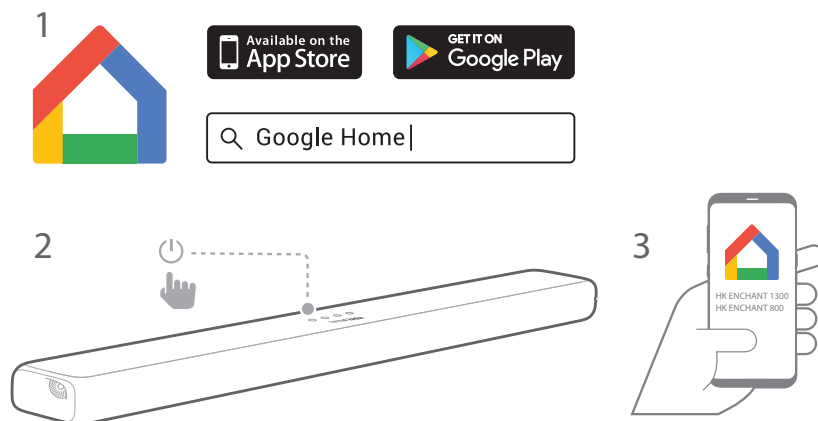
NOTAS:

- Si la barra de sonido está apagada, el subwoofer se pondrá en modo de espera.
- Si se utiliza un dispositivo que emplee la misma frecuencia (2,4 GHz) que la barra de sonido cerca de ella, las interferencias pueden provocar interrupciones en el sonido.
- La distancia máxima de transmisión de la señal inalámbrica entre la barra de sonido y el subwoofer puede variar según el entorno de utilización.


/ CONECTAR A UNA RED Wi-Fi

La barra de sonido se conecta vía Wi-Fi con la aplicación Google Home.

- 1) Descarga la aplicación Google Home.
- 2) Enciende la barra de sonido.
- 3) Abre la aplicación Google Home y configura la barra de sonido tal como se indica en la aplicación. Sigue siempre las instrucciones de la aplicación para completar la configuración de Wi-Fi.
- 4) Inicia sesión con tu cuenta de Google. Si no dispones de ninguna, crea una nueva.




NOTAS:

- Si surge algún problema de configuración, asegúrate de que Bluetooth y los servicios de ubicación estén activados en tu smartphone o tableta.
- Una vez que la barra de sonido se haya conectado a Internet por primera vez, puede detectar una actualización de software para mejorar su rendimiento. Esta actualización puede tardar unos minutos en completarse.
- En la aplicación Google Home, es posible renombrar la barra de sonido. El nombre del dispositivo permanecerá durante la detección de dispositivos Bluetooth y la transmisión de Google Cast.
- Una vez que la barra de sonido esté conectada a Wi-Fi, recibirá una actualización periódica del software para mejorar el rendimiento.
- Para desconectarse del router Wi-Fi y restablecer la configuración de Wi-Fi de la barra de sonido, enciende la barra de sonido y, a continuación, mantén pulsado el botón  del panel superior de la barra de sonido durante 5 segundos.

UTILIZAR LA BARRA DE SONIDO

Reproducir música con Google Cast

Con Chromecast integrado en la barra de sonido Enchant, puedes transmitir música, podcasts y listas de reproducción de más de 300 aplicaciones de música a la barra de sonido con tan solo tocar el botón **Cast**.

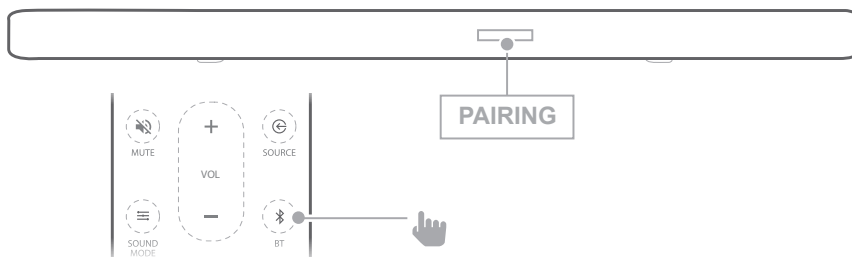
- 1) Abre cualquier aplicación compatible con Chromecast en el smartphone o la tableta.
- 2) Toca el icono  de la aplicación y selecciona la barra de sonido Enchant.
- 3) Pulsa **Play** (Reproducir) en la aplicación.

NOTAS:

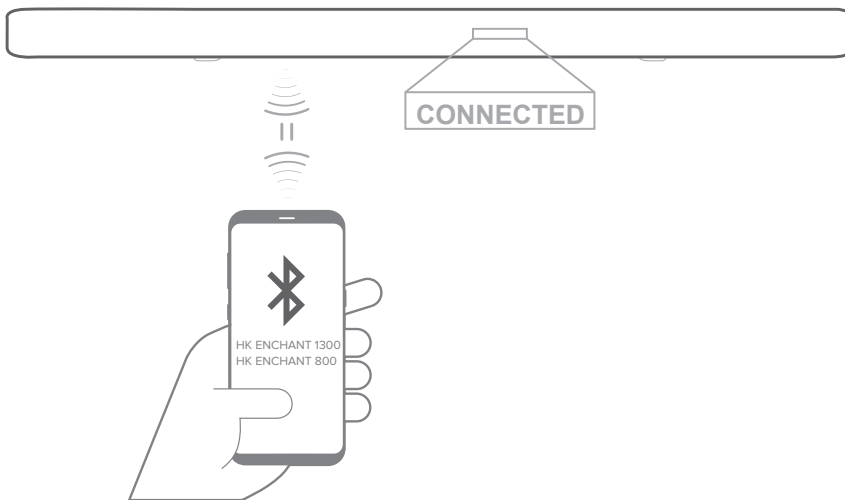
- El nombre de la barra de sonido se asigna durante la configuración de Wi-Fi.
- Utiliza la aplicación Google Home para agrupar la barra de sonido y otros dispositivos de audio Chromecast para disponer de música en distintas salas repartidas por toda tu casa.
- La barra de sonido admite la transmisión de audio en tiempo real pero no la de vídeo.

Reproducir música mediante Bluetooth

- 1) Pulsa el botón  **BT** del control remoto para acceder al modo de emparejamiento de Bluetooth. Alternativamente, pulsa repetidamente  **SOURCE** (FUENTE) hasta que aparezca "BT" en el panel de visualización.



- 2) Selecciona "HK ENCHANT 1300/800" para realizar la conexión.
- Al transmitir música en tiempo real, el panel mostrará un carrusel con la pista, el título de la canción y el intérprete.





NOTAS:





- Si ya has conectado la barra de sonido a la red Wi-Fi y has cambiado el nombre del dispositivo, selecciona el nuevo nombre del dispositivo.
- Si se te pide un código PIN al conectar un dispositivo Bluetooth, introduce "0000".
- Para salir del modo Bluetooth, selecciona otras fuentes.
- Para desconectar y emparejar otro dispositivo, mantén pulsado el botón **BT** del control remoto durante 5 segundos.
- La barra de sonido se apaga automáticamente después de 10 minutos de inactividad.
- El rendimiento de Bluetooth se puede ver afectado por la distancia entre el dispositivo y la barra de sonido y el entorno en que se utilicen.
- Mantén una distancia de menos de 10 m entre la barra de sonido y el dispositivo Bluetooth para evitar que se desconecten.
- Para conectar a un televisor Samsung, o si experimentas problemas de conexión de audio, pulsa **+**, **-** y **SOURCE** de la barra de sonido a la vez antes de acceder al modo de emparejamiento. La pantalla mostrará **FILT OFF**.
- Si escuchas sonidos de notificación indeseados de un dispositivo móvil, pulsa **+**, **-** y **SOURCE** de la barra de sonido a la vez antes de acceder al modo de emparejamiento. La pantalla mostrará **FILT ON**.

Reproducir música desde un dispositivo de almacenamiento USB

Reproduce archivos de música en un dispositivo de almacenamiento USB mediante la barra de sonido.

- 1) Conecta el dispositivo de almacenamiento USB en el conector USB de la barra de sonido.
- 2) Pulsa el botón  del panel superior de la barra de sonido o el botón  **SOURCE** (FUENTE) del control remoto para seleccionar el modo **USB**.
 - Si se detecta un USB, la pantalla mostrará "**LOADING**" (Cargando) y se empezará a reproducir la música automáticamente. El panel de visualización mostrará los nombres de los archivos. Si no se detecta ningún dispositivo USB, se mostrará "**PLUG IN USB**" (CONECTAR USB).

Controles de la reproducción desde USB

- : Iniciar, pausar o reanudar la reproducción.
-  / : Saltar a la pista anterior o la siguiente.
-  **SHUFFLE** (MEZCLAR):
 - **Off (Desactivado) (predeterminado)**: reproducir las canciones en orden.
 - **Shuffle (Mezclar)**: reproducir las canciones aleatoriamente.
 - **Repeat one (Repetir una)**: reproducir una canción repetidamente.
 - **Repeat all (Repetir todo)**: reproducir todas las canciones en un USB repetidas según el orden de la lógica de carpetas.

Formatos de audio

| Extensión | Códec | Velocidad de muestreo | Tasa de bits |
|-----------|------------------|-----------------------|--------------------|
| WAV | PCM | 44,1 KHz ~ 192 KHz | <5 Mbps |
| | LPCM | 44,1 KHz ~ 192 KHz | <5 Mbps |
| | IMA_ADPCM | 44,1 KHz ~ 192 KHz | <5 Mbps |
| | MPEG | 44,1 KHz ~ 192 KHz | <5 Mbps |
| | MULAW | 44,1 KHz ~ 192 KHz | <5 Mbps |
| MP3 | MPEG1 capa 1/2/3 | 32 KHz ~ 48 KHz | 32 Kbps ~ 320 Kbps |
| | MPEG2 capa 1/2/3 | 16 KHz ~ 24 KHz | 8 Kbps ~ 160 Kbps |
| | MPEG2.5 capa 3 | 8 KHz ~ 12 KHz | 8 Kbps ~ 160 Kbps |
| AAC | MPEG2 LC | 8 KHz ~ 96 KHz | <576 Kbps |
| | MPEG4 LC | 8 KHz ~ 96 KHz | <576 Kbps |
| | HE AAC | 8 KHz ~ 96 KHz | <576 Kbps |
| Flac | Flac | 8 KHz ~ 192 KHz | <5 Mbps |
| OGG | Vorbis | 8 KHz ~ 48 KHz | <500 Kbps |


NOTAS:

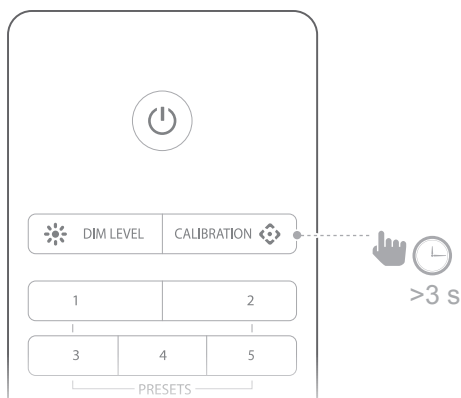
- Solo es posible mostrar los nombres de archivo que contengan números o caracteres ingleses. De lo contrario, se muestra "UNKNOWN" (DESCONOCIDO).
- Si el formato de archivo no es compatible, se muestra "UNSUPPORTED" (NO COMPATIBLE).
- No extraigas el dispositivo USB mientras esté en funcionamiento.
- Para analizar un dispositivo USB de gran capacidad, se puede tardar más que unos minutos. No se admiten dispositivos USB con más de 2000 archivos.
- No se admiten los dispositivos que requieran la instalación de un programa adicional conectado a un ordenador.
- El puerto USB de la barra de sonido no se puede conectar aun PC y no se puede utilizar como dispositivo de almacenamiento.
- No se admiten los sistemas de archivo exFAT y NTFS. Se admiten los sistemas FAT16/FAT32.
- En función de algunos dispositivos, puede no ser posible reconocer lo siguiente en la barra de sonido: HDD externos, lectores de tarjetas, dispositivos bloqueados, dispositivos USB de tipo disco duro, hubs USB, cables de extensión USB, dispositivos iPhone/iPod/iPad, dispositivos Android.

/ CONFIGURACIÓN

Calibrar la barra de sonido con la calibración automática MultiBeam™ (AMC)



La calibración automática MultiBeam (AMC) optimiza los ajustes de la barra de sonido para ofrecer un mejor sonido envolvente.

- 1) Mantén pulsado el botón **CALIBRATION**  (CALIBRACIÓN) durante 3 segundos
 - La secuencia de calibración se inicia con una cuenta atrás.



- 2) La calibración completa tarda menos de 60 segundos.
 - En cuanto la calibración finaliza correctamente, se muestra **DONE** (TERMINADO). En caso contrario, se muestra **FAIL** (FALLO).

NOTAS:

- Quita todas las interferencias de ambos lados de la barra de sonido para que los altavoces de emisión lateral puedan funcionar correctamente y reflejen el sonido en la sala.
- El ruido ambiente puede afectar a la secuencia de calibración. Hazte a un lado y mantén el silencio durante la calibración.
- Calibra el sonido cada vez que cambies la barra de sonido de lugar.
- Es posible eliminar los ajustes de calibración restableciendo el sistema: mantén pulsados los botones  y  de la barra de sonido.

Responder al control remoto del televisor

HDMI CEC

Al utilizar una conexión HDMI ARC con el televisor, el control remoto del televisor hace funcionar automáticamente los comandos estándar de la barra de sonido, como el encendido y apagado y el control del volumen. La barra de sonido admite HDMI CEC e interactúa con televisores compatibles (consulte la compatibilidad con HDMI CEC en el manual del usuario del televisor).

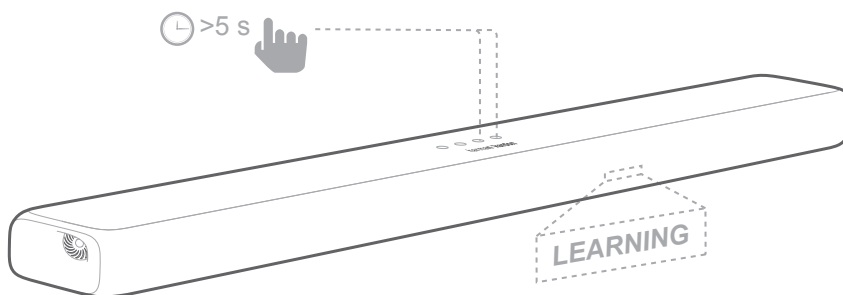
Respuesta automática al control remoto del televisor

En la mayoría de televisores Samsung, LG, Sony y Vizio, la barra de sonido responde al control remoto automáticamente. Para desactivar esta función, mantén pulsado el botón **X SHUFFLE** (MEZCLAR) del control remoto de Enchant durante 5 segundos.


Aprendizaje del control remoto del televisor

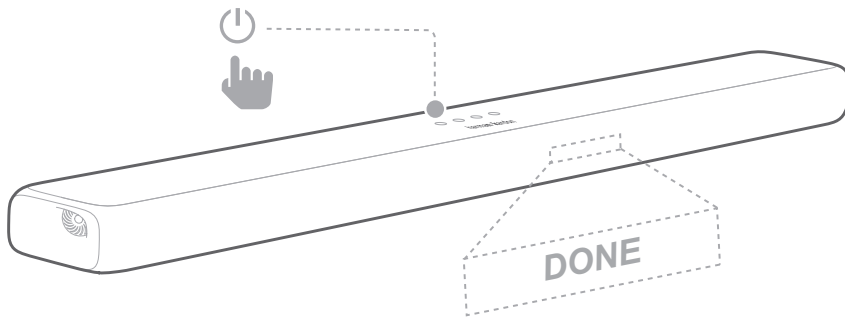
En otros televisores, es posible programar manualmente la barra de sonido para que responda al control remoto del televisor.

- 1) Mantén pulsados los botones **+** y **↺** durante 5 segundos para acceder al modo de aprendizaje.



- 2) Pulsa el botón **⏻** de la barra de sonido y **POWER** (ALIMENTACIÓN) del control remoto del televisor.
- 3) Siga el mismo procedimiento para los botones para subir y bajar el volumen. Para silenciar, pulsa a la vez **+** y **-** en la barra de sonido y **MUTE** (SILENCIO) en el control remoto del televisor.

- 4) Vuelve a mantener pulsados + y  en la barra de sonido. Ahora la barra de sonido responde al control remoto del televisor.





Puesta en reposo/reactivación automáticas

Esta barra de sonido se pone automáticamente en espera después de 10 minutos de inactividad de los botones y de no reproducir sonido ni vídeo desde un dispositivo conectado.

La barra de sonido se enciende de nuevo al recibir una señal de audio desde la última conexión detectada.

Aplicar los ajustes de fábrica

Restablece la barra de sonido a la configuración predeterminada programada de fábrica.

- 1) En cualquier modo de fuente, mantén pulsados los botones  y  del panel superior de la barra de sonido.
- 2) Después de completar la restauración de los ajustes de fábrica, la barra de sonido se apaga y se reinicia automáticamente.

/ ACTUALIZAR EL SOFTWARE

Para obtener las mejores funciones y soporte, actualiza la barra de sonido con el software más reciente. Se necesita lo siguiente:

- Red Wi-Fi.
- Un ordenador con acceso a Internet.
- Una unidad USB flash con formato FAT.

Comprobar la versión actual

Para comprobar la versión actual, mantén pulsado el botón **✱ DIM LEVEL** (NIVEL DE ATENUACIÓN) durante 3 segundos y, a continuación, pulsa los botones **☰ SOUND MODE** (MODO DE SONIDO) y **NIGHT MODE** (MODO NOCHE) en secuencia en un plazo de 10 segundos.

Actualizar el software

- 1) Es posible encontrar la versión más reciente del software mediante una conexión a una red. "En el panel de visualización se muestra **NEW UPDATE FOUND** (SE HA ENCONTRADO UNA ACTUALIZACIÓN NUEVA). La barra de sonido inicia el proceso de actualización.
 - El panel de visualización muestra un porcentaje y **UPDATING, KEEP INTERNET CONNECTION** (ACTUALIZANDO; NO INTERRUMPIR LA CONEXIÓN A INTERNET).
- 2) Harman Kardon puede ofrecer actualizaciones del firmware del sistema de la barra de sonido Enchant en el futuro. Si hay alguna actualización, se puede descargar y almacenar el archivo correspondiente en una unidad USB flash y conectarla en la toma USB de la barra de sonido. Visita www.harmankardon.com o ponte en contacto con el Servicio de Atención al Cliente para obtener más información sobre la descarga de archivos de actualización. Mantén pulsados los botones **—** y **⏻** de la barra de sonido para activar la actualización del software.

/ ESPECIFICACIONES

| | Enchant 800 | Enchant 1300 |
|--|--|--|
| Audio/Vídeo | | |
| Canales de audio | 8 | 13 |
| Potencia máxima | 180 W | 240 W |
| Potencia RMS | 90 W | 120 W |
| Distorsión armónica total (THD) | 1 % | 1 % |
| Tamaño del woofer | 6 x 2" (50 mm) | 10 x 2" (50 mm) |
| Tamaño del altavoz de agudos | 2 x 1" (25 mm) | 1 x 0,75" (20 mm) 2 x 1" (25 mm) |
| SPL máximo | 91 dB SPL | 93 dB SPL |
| Respuesta en frecuencias | 76 Hz - 20 KHz | 71Hz - 20 KHz |
| Entradas de audio: | 1 analógica, 1 óptica, Bluetooth, USB, Wi-Fi | 1 analógica, 1 óptica, Bluetooth, USB, Wi-Fi |
| Entradas de vídeo HDMI | 1 | 3 |
| Salida de vídeo HDMI (con canal de retorno de audio - ARC) | 1 | 1 |
| Versión de HDCP HDMI | 2.2 | 2.2 |
| HDR | HDR10 | HDR10 |
| Bluetooth | | |
| Versión de Bluetooth | 4.2 | 4.2 |
| Perfil de Bluetooth | A2DP v1.3/AVRCP v1.5 | A2DP v1.3/AVRCP v1.5 |
| Intervalo de frecuencias de Bluetooth | 2.402 MHz - 2.480 MHz | 2.402 MHz - 2.480 MHz |
| Potencia Bluetooth transmitida máxima | 9 dBm (EIRP) | 9 dBm (EIRP) |
| Modulación del transmisor Bluetooth: | GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK | GFSK, $\pi/4$ DQPSK, 8DPSK |

| | Enchant 800 | Enchant 1300 |
|--|---|---|
| Wi-Fi | | |
| Compatibilidad de la red Wi-Fi | IEEE 802.11b/g/n/ac (2.4G/5G) | IEEE 802.11b/g/n/ac (2.4G/5G) |
| Intervalo de frecuencias del transmisor Wi-Fi 2.4G | 2.412 MHz - 2.472 MHz (Banda 2,4 GHz ISM, EE.UU.: 11 canales, Europa y otros: 13 canales) | 2.412 MHz - 2.472 MHz (Banda 2,4 GHz ISM, EE.UU.: 11 canales, Europa y otros: 13 canales) |
| Potencia transmitida máxima 2.4G | 18 dBm (EIRP) | 18 dBm (EIRP) |
| Modulación de Wi-Fi 2.4G | OFDM, DSSS, DBPSK, DQPSK, CCK, 16QAM, 64QAM | OFDM, DSSS, DBPSK, DQPSK, CCK, 16QAM, 64QAM |
| Potencia máxima transmitida de Wi-Fi 5G | 18 dBm (EIRP) | 18 dBm (EIRP) |
| Modulación de Wi-Fi 5G | OFDM, DSSS, DBPSK, DQPSK, CCK, 16QAM, 64QAM, 256QAM | OFDM, DSSS, DBPSK, DQPSK, CCK, 16QAM, 64QAM, 256QAM |
| Intervalo de frecuencias del transmisor Wi-Fi 5G | 5,150 ~ 5,350 GHz, 5,470 ~ 5,725 GHz, 5,725 ~ 5,825 GHz | 5,150 ~ 5,350 GHz, 5,470 ~ 5,725 GHz, 5,725 ~ 5,825 GHz |
| Intervalo de frecuencias inalámbricas de corto alcance 2.4G | 2.402 - 2.478 MHz | 2.402 - 2.478 MHz |
| Potencia máxima del transmisor inalámbrico de corto alcance 2.4G | 0 dBm (EIRP) | 0 dBm (EIRP) |
| Modulación de la transmisión inalámbrica de corto alcance 2.4G | $\pi/4$ DQPSK | $\pi/4$ DQPSK |

| | Enchant 800 | Enchant 1300 |
|--|--|--|
| USB | | |
| Compatibilidad de USB | Hi-Speed USB (2.0) | Hi-Speed USB (2.0) |
| Compatibilidad con clase de USB | | |
| Formatos de archivo de USB | Clase de almacenamiento masivo (MSC) USB | Clase de almacenamiento masivo (MSC) USB |
| Sistema de archivos de USB | FAT16, FAT32 | FAT16, FAT32 |
| Formatos de archivo de USB | .mp3, .wav, .aac, .flac, .ogg | .mp3, .wav, .aac, .flac, .ogg |
| Puerto USB | 5 V \equiv 1 A | 5 V \equiv 1 A |
| General | | |
| Alimentación | 100 - 240 V \sim 50/60 Hz | 100 - 240 V \sim 50/60 Hz |
| Consumo energético | 33 W | 48 W |
| Consumo energético en espera | <2 W | <2 W |
| Temperatura de funcionamiento: | 0 °C - 45 °C | 0 °C - 45 °C |
| Dimensiones (Ancho x Alto x Profundidad): | 860 x 65 x 125 mm | 1.120 x 65 x 125 mm |
| Longitud del cable accesorio | 1.200 mm | 1.200 mm |
| Peso | 4,3 kg | 5,67 kg |
| Dimensiones del paquete (Ancho x Alto x Profundidad) | 940 mm x 190 mm x 180 mm | 1.200 mm x 190 mm x 180 mm |
| Peso del paquete (bruto) | 6,1 kg | 7,6 kg |

| | Enchant Subwoofer |
|--|--------------------------|
| Audio/Vídeo | |
| Potencia máxima | 400 W |
| Potencia RMS | 200 W |
| Distorsión armónica total (THD) | 1% |
| Tamaño del woofer | 6 x 2" (50 mm) |
| SPL máximo | 83 dB SPL |
| Respuesta en frecuencias | 35 Hz - 160 KHz |
| Inalámbrico | |
| Intervalo de frecuencias inalámbricas de corto alcance 2.4G | 2.402 - 2.478 MHz |
| Potencia máxima del transmisor inalámbrico de corto alcance 2.4G | 0 dBm (EIRP) |
| Modulación de la transmisión inalámbrica de corto alcance 2.4G | $\pi/4$ DQPSK |
| General | |
| Alimentación | 100 - 240 V ~ 50/60 Hz |
| Consumo energético | 48 W |
| Consumo energético en espera | < 0,5 W |
| Temperatura de funcionamiento: | 0 °C - 45 °C |
| Dimensiones (Ancho x Alto x Profundidad): | 296 mm x 400 mm x 296 mm |
| Longitud del cable accesorio | 1.200 mm |
| Peso | 14,9 kg |
| Dimensiones del paquete (Ancho x Alto x Profundidad): | 360 mm x 358 mm x 474 mm |
| Peso del paquete (bruto) | 16,8 kg |

/ SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

No intentes reparar el producto por tu cuenta. Si surge algún problema al utilizar el producto, comprueba los puntos siguientes antes de solicitar una reparación.

Sonido

No se oye sonido desde la barra de sonido.

- Comprueba que la barra de sonido no esté silenciada.
- Asegúrate de seleccionar la fuente de entrada de audio correcta.

Sonido extraño.

- Mantén presionado el botón **≡ SOUND MODE** (MODO DE SONIDO) durante 5 segundos para restablecer los ajustes de audio predeterminados.

No se oye ningún sonido desde el subwoofer inalámbrico.

- Comprueba que el LED del subwoofer esté encendido en color blanco fijo. Si el LED parpadea, significa que no hay conexión. Empareja manualmente el subwoofer y la barra de sonido.

Sonido distorsionado o eco.

- Si reproduces audio desde el televisor a través de la barra de sonido, comprueba que el televisor esté silenciado.

El audio y el vídeo no están sincronizados.

- Pulsa **AUDIO SYNC +/-** (SINCRONIZACIÓN DE AUDIO) para sincronizar.

Aparece un mensaje de error en el panel de visualización.

- Cuando aparece **ERROR**, significa que hay una entrada de audio con un formato no compatible.
- Cuando aparece **ERROR** con una fuente USB, significa que el dispositivo USB conectado o el archivo de audio no son compatibles.

Bluetooth

No es posible conectar un dispositivo con la barra de sonido.

- Comprueba si se ha activado la función Bluetooth del dispositivo.
- La barra de sonido ya está conectada con otro dispositivo Bluetooth. Mantén pulsado el botón **BT** del control remoto para desconectarla y emparejarla con otro dispositivo.

Calidad de sonido deficiente desde un dispositivo Bluetooth conectado.

- La recepción de Bluetooth es deficiente. Acerca el dispositivo a la barra de sonido o quita cualquier obstáculo que haya entre el dispositivo y la barra de sonido.

Wi-Fi

La barra de sonido Enchant no puede conectarse a la red Wi-Fi.

- Comprueba que el router esté en marcha.
- Sigue las instrucciones de la aplicación Google Home para completar la configuración de Wi-Fi.

/ AVISO DE LICENCIA DE CÓDIGO ABIERTO

Este producto contiene software de código abierto. Para su comodidad, el código fuente y las instrucciones relevantes de compilación del software con licencia GPL están disponibles en <http://www.harmanardon.com/opensource>. También puedes obtener esta información poniéndote en contacto con nosotros en OpenSourceSupport@Harman.com

/ LICENCIA



La marca Bluetooth® y sus logotipos son marcas registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc., y el uso de estas marcas por parte de HARMAN International Industries, Incorporated se realiza con su licencia. Otras marcas registradas y comerciales son propiedad de sus titulares respectivos.



Fabricado con licencia de Dolby Laboratories. Dolby, Dolby Audio, Pro Logic y el símbolo de la doble D son marcas registradas de Dolby Laboratories.



Los términos HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface y el logotipo de HDMI son marcas comerciales o marcas registradas de HDMI Licensing Administrator, Inc.



El logotipo Wi-Fi CERTIFIED es una marca de certificación de Wi-Fi Alliance.



En cuanto se refiere a las patentes de DTS, es posible consultar <http://patents.dts.com>. Fabricado con licencia de DTS Licensing Limited. DTS, el símbolo y la combinación de DTS y el símbolo son marcas registradas y DTS Digital Surround es una marca comercial de DTS, Inc. © DTS, Inc.



El logotipo de Chromecast integrado es una marca comercial de Google LLC.

harman / kardon[®]
by HARMAN